



Европейское управление по вопросам труда

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПО ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

УЧЕТ ОПЕРАЦИЙ ПО ОБРАБОТКЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

DPR-ELA-2022- 0048 Пилотный проект EU Talent Pool на портале EURES для лиц, перемещенных из Украины.

1 ЧАСТЬ 1: ПУБЛИЧНАЯ — УЧЕТ (СТАТЬЯ 31¹)**1.1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Справочный номер	DPR-ELA-2022- 0048
Название операции по обработке данных	Пилотный проект EU Talent Pool на портале EURES для лиц, перемещенных из Украины
Контроллер	Европейское управление по вопросам труда, Отдел информации и EURES, Команда EURES (ELA EURES Team).
Совместные контроллеры	<input type="checkbox"/> Не применимо <input checked="" type="checkbox"/> ДА, заполните детали ниже
Имена и контактные данные соответствующих совместных контроллеров	Европейское управление по вопросам труда Landererova 12, 811 09 Братислава, Словакия и Европейская комиссия, <ul style="list-style-type: none"> Генеральный директорат по вопросам занятости, социальных дел и общественной интеграции (DG EMPL) Генеральный директорат по вопросам миграции и внутренних дел (DG HOME) 1049 Брюссель, Бельгия
Описание основных обязанностей каждого контроллера и сущность деятельности совместных контроллеров.	Подробности описаны в Соглашении о совместных контроллерах
Соглашение о совместных контроллерах (Статья 28(1))	<input type="checkbox"/> Ссылка: <input type="checkbox"/> Приложение
Процессор(ы)	<input type="checkbox"/> Не применимо <input checked="" type="checkbox"/> ДА, заполните детали ниже
Внутренняя организация (организации)/лицо (лица)	<input checked="" type="checkbox"/> Не применимо <input type="checkbox"/> ДА
Внешняя организация (организации)/лицо (лица) Полные имена и контактные данные	<input type="checkbox"/> Не применимо <input checked="" type="checkbox"/> ДА Действует соглашение о совместных контроллерах между Европейским управлением по вопросам труда и Европейской комиссией (DG EMPL и DG HOME)
Уполномоченный по защите данных Полное имя и контактные данные	Laura NUNEZ BAREZ, European Labour Authority, Landererova 12, 811 09 Братислава I Словакия Эл. почта: data-protection@ela.europa.eu
Язык записи	английский

¹ В соответствии со **статьей 31** нового регламента по защите данных для учреждений и органов ЕС (**Регламент (ЕС) 2018/1725**), каждый контроллер и процессор в рамках своей ответственности должны вести **учет операций по обработке данных**, которые содержат как минимум данные, перечисленные в этой статье.

1.2 ЦЕЛЬ И ОПИСАНИЕ ОБРАБОТКИ

1.2.1 Цель

В целях содействия выполнению Директивы о временной защите («Директива Совета Европейского Союза 2001/55/ЕС от 20 июля 2001 г. о минимальных стандартах для предоставления временной защиты в случае массового притока перемещенных лиц и о мерах, обеспечивающих баланс усилий государств-членов ЕС при приеме таких лиц и принятии последствий их приема») и руководства по доступу на рынок труда, Европейская комиссия работает над пилотным проектом Talent Pool для лиц, перемещенных из Украины.

Для оказания помощи тем, кто бежит в ЕС после начала российской агрессии против Украины, Европейское управление по вопросам труда (ELA) предоставило **ограниченный доступ** к Порталу мобильности трудоустройства EURES (EURES Portal) для поддержки пилотного проекта Европейской комиссии Talent Pool.

Портал EURES позволит лицам, получившим временную защиту, выразить свою заинтересованность в поиске работы, а национальным органам власти - в частности, государственным службам занятости - подобрать для них вакансии в соответствии с правами лиц, пользующихся временной защитой, предусмотренными Директивой.

1.2.2 Обработка в других целях

- Для архивирования в интересах общества
 - В целях научных или исторических исследований
 - В статистических целях
- Защитные механизмы, обеспечивающие минимизацию данных
- Псевдонимизация
 - Другое (указать)

1.2.3 Режимы обработки

1. Автоматизированная обработка (статья 24)
 - a. Компьютерная/машинная
 - i. автоматизированное индивидуальное принятие решений, включая профилирование
 - ii. онлайн-форма/обратная связь
 - iii. Другое (указать)
Платформа EURES
2. Ручная обработка
 - a. Документы в формате Word
 - b. Лист Excel
 - v. Другое (указать)
3. Другой режим (указать)

Описание

Портал EURES предполагает несколько различных видов операций (автоматизированных и ручных).

1.2.4 Носитель данных

1. Бумага
2. Электронный
 - a. Цифровой (документы MS (Word, Excel, Powerpoint), Adobe pdf, аудиовизуальные/мультимедийные средства, файлы изображений (.JPEG, .PNG и т.д.))

- б. Базы данных
- в. Серверы
- г. Облачное хранение
- 3. Объект внешнего подрядчика
- 4. Другое (указать)

Описание

Данные хранятся в базе данных, находящейся в Центре данных Европейской комиссии, и доступ к этим данным защищен механизмом аутентификации. Доступ к этой базе данных предоставляется через веб-серверы EUROPA, расположенные также в Центре данных, где размещен портал. Данные, содержащиеся в базе данных, используются для агрегированных статистических данных без возможности отслеживания индивидуальных лиц - источников данных. Статистические данные - это анонимизированные показатели, утратившие связь с исходными данными индивидуальных лиц. Чат-сервис, позволяющий пользователям обращаться в службу поддержки EURES и к консультантам EURES, обеспечивается внешним провайдером в виде программного обеспечения как услуги на основе рамочного соглашения DIGIT.

1.2.5 Комментарии к обработке данных

Доступ, предоставляемый бенефициарам, зарегистрированным для получения временной защиты, ограничивается предоставлением их резюме - не для автоматического сопоставления с имеющимися вакансиями, а для возможности поиска национальных органов или контактных лиц.

Временная защита является исключительной мерой по обеспечению немедленной и временной защиты в случае имеющего место или ожидаемого массового притока перемещенных лиц из стран, не входящих в ЕС, которые не могут вернуться в страну своего происхождения. Директива 2001 года о временной защите (Директива Совета Европейского Союза 2001/55/ЕС от 20 июля 2001 года о минимальных стандартах для предоставления временной защиты в случае массового притока перемещенных лиц и о мерах, обеспечивающих баланс усилий государств-членов ЕС при приеме таких лиц и принятии последствий их приема) предоставляет ЕС инструмент для решения подобных ситуаций.

Меры безопасности непрерывно внедряются всякий раз, когда в этом возникает необходимость. Все действия на портале, связанные с персональными данными, в частности, регистрация и вход в учетные записи EURES, осуществляются через защищенные соединения HTTPS.

1.3 СУБЪЕКТЫ ДАННЫХ И КАТЕГОРИИ ДАННЫХ**1.3.1 Категории субъектов данных**

1. Внутренние по отношению к организации	<input checked="" type="checkbox"/> Не применимо
2. Внешние по отношению к организации	<input checked="" type="checkbox"/> Да Получатели временной защиты, спасающиеся от войны в Украине и прибывающие в Европейский Союз

1.3.2 Категории данных/области

Укажите категории данных, которые будут обрабатываться

Учетная запись: Имя пользователя, имя и фамилия, адрес, адрес электронной почты;
Необязательная информация (по желанию): телефон, мобильный телефон, номер факса, дата рождения, национальность, языковые предпочтения, пол.

Статус временной защиты

В представленных резюме должно быть указано, что они являются гражданами третьих стран,

пользующимися статусом временной защиты.

Резюме / профиль соискателя: Образование и профессиональная подготовка, языковые и личные навыки, желаемое место жительства, желаемая трудовая деятельность,

Информация о желаемом трудоустройстве (как указано в профиле зарегистрированного соискателя): Предпочитаемая трудовая деятельность, предпочитаемое название профессии, предпочитаемая должность, желаемое местонахождение работы, желаемый вид и срок трудового договора,

Сохраненные профили поиска зарегистрированного соискателя: название профиля, частота уведомлений, язык, электронная почта (указывается предварительно), выбранные критерии поиска,

Запросы: Текст вопроса другому пользователю.

1.3.2.1 Особые категории персональных данных

Укажите, касается ли операция обработки каких-либо "особых категорий данных", подпадающих под действие статьи 10(1), которая запрещена, если отсутствуют все причины, указанные в статье 10(2):

Да, обработка касается следующей особой категории (категорий):

Данные, раскрывающие

- расовое или этническое происхождение,
- политические взгляды,
- религиозные или философские убеждения,
- членство в профсоюзах,

и/или,

- генетические данные, биометрические данные для целей уникальной идентификации физического лица,
- данные о здоровье,
- данные, касающиеся половой жизни или сексуальной ориентации физического лица.

Не применимо

Описание

Несмотря на то, что эти данные не входят в список особых категорий персональных данных и принимая во внимание дисбаланс в отношениях между положением субъекта данных и контроллера, ELA обязуется рассматривать информацию, связанную со статусом временной защиты (статусом беженца), как конфиденциальную информацию и, следовательно, принимать надлежащие технические и организационные меры для ее защиты.

Если необходимо, укажите причины в соответствии со статьей 10(2), допускающие обработку особых категорий данных:

- (а) Субъект данных дал прямое согласие на обработку этих персональных данных по одной или нескольким указанным причинам, [...].
- (б) Обработка необходима в целях исполнения обязательств и осуществления конкретных прав контроллера или субъекта данных в области занятости и социального обеспечения [...].
- (в) Обработка необходима для защиты жизненно важных интересов субъекта данных или другого лица, если субъект данных физически или юридически не способен дать согласие.
- (г) Обработка осуществляется в ходе законной деятельности с соответствующими гарантиями некоммерческим органом, который представляет собой структуру, интегрированную в учреждение или орган ЕС, с политической, философской, религиозной или профсоюзной целью [...].
- (д) Обработка связана с персональными данными, которые открыто обнародованы субъектом данных.
- (е) Обработка необходима для установления, осуществления или защиты юридических требований или в случае, если Суд Европейского Союза действует в рамках своей судебной дееспособности.
- (ж) Обработка необходима по причинам, представляющим значительный интерес для общества, [...]
- (з) Обработка необходима в целях профилактической или производственной медицины, для оценки работоспособности работника, медицинской диагностики, оказания медицинской или социальной помощи или лечения, управления системами и услугами здравоохранения или социальной помощи [...].
- (и) Обработка необходима в интересах общества в области общественного здравоохранения, таких как защита от серьезных трансграничных угроз здоровью или обеспечение высоких стандартов качества и безопасности медицинского обслуживания, лекарственных средств или медицинских изделий [...].
- (й) Обработка необходима в целях архивирования в интересах общества, в целях научных или исторических исследований или в статистических целях [...].

Дополнительная информация

Не применимо

1.3.2.2 Данные, связанные с "уголовными обвинительными приговорами и правонарушениями"

Обработываемые данные содержат конфиденциальные данные, подпадающие под действие статьи 11 "уголовные обвинительные приговоры и	Не применимо <input checked="" type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/>
Описание	

1.4 СРОК ХРАНЕНИЯ

Укажите административный срок (сроки) хранения персональных данных для каждой категории данных и, если известно, укажите дату начала/окончания или опишите конкретный момент начала/окончания каждого срока:

Категория данных	Срок хранения
Персональные данные зарегистрированных соискателей	1 год. Персональные данные будут храниться до тех пор, пока не истечет срок временной защиты или пока субъект данных не отзовет свое согласие.
Персональные данные, используемые службой поддержки	Собранные данные могут храниться в целях обеспечения качества в течение не более двух лет.
Персональные данные, используемые службой чата	Если иное не оговорено в ходе чата и не указано где-либо еще, разговоры в чате могут храниться в целях обеспечения качества в течение периода, не превышающего двенадцати месяцев.

Описание

Срок действия временной защиты составляет не менее одного года и может быть продлен в зависимости от ситуации в Украине. Права, предусмотренные Директивой о временной защите, включают вид на жительство, доступ к рынку труда и жилью, медицинскую помощь и доступ к образованию для детей.

В любое время субъекты данных могут связаться с сотрудниками ELA EURES по адресу ela-eures-ecg@ela.europa.eu и запросить удаление своих данных.

1.5 ПОЛУЧАТЕЛИ

Происхождение получателей данных		
1.	<input checked="" type="checkbox"/> В организации ЕС	Уполномоченный персонал ELA
2.	<input checked="" type="checkbox"/> Вне организации ЕС	Европейская комиссия (DG EMPL, DG DIGIT) Члены EURES Партнеры EURES Зарегистрированные соискатели вакансий Зарегистрированные работодатели Публичные/Не зарегистрированные пользователи Получатели
Категории получателей данных		
1.	<input checked="" type="checkbox"/> Физическое или юридическое лицо	
2.	<input checked="" type="checkbox"/> Государственный орган	
3.	<input type="checkbox"/> Агентство	
4.	<input type="checkbox"/> Другая третья сторона (указать)	
Укажите, кто имеет доступ к каким частям данных:		

Описание

Сотрудники ELA EURES имеют доступ ко всем категориям данных в той мере, в какой им предоставлен допуск, на основе служебной необходимости.

Все пользователи портала могут получить доступ к контактным данным консультантов EURES.

Соискатели и работодатели могут взаимно запрашивать контактные данные.

Работодатели могут просматривать опубликованные резюме соискателей.

1.6 МЕЖДУНАРОДНАЯ ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ

Передача персональных данных в третьи страны или международные организации
<p>1. Передача за пределы ЕС или ЕЭЗ</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Не применимо, передачи не осуществляются и не планируются</p> <p><input type="checkbox"/> Да</p>
<p>2. Передача в международную организацию (организации)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Не применимо, передачи не осуществляются и не планируются</p> <p><input type="checkbox"/> Да, укажите более подробную информацию о передаче ниже</p>
<p>3. Правовое основание для передачи данных</p> <p><input type="checkbox"/> Передача на основании решения Европейской комиссии о достаточности мер (<i>статья 47</i>)</p> <p><input type="checkbox"/> Передача осуществляется при условии соответствующих гарантий (<i>статья 48, пункты 2 и 3</i>), уточнить:</p> <p>2. (a) <input type="checkbox"/> Юридически обязывающий и подлежащий исполнению инструмент между органами государственной власти или учреждениями.</p> <p>Стандартные положения о защите данных, принятые</p> <p>(b) <input type="checkbox"/> Европейской комиссией, или</p> <p>(c) <input type="checkbox"/> Европейским органом по надзору за защитой данных и утвержденные Европейской комиссией в соответствии с процедурой рассмотрения, указанной в статье 96(2).</p> <p>(d) <input type="checkbox"/> Обязывающие корпоративные нормы, <input type="checkbox"/> Кодексы поведения, <input type="checkbox"/> Механизм сертификации в соответствии с пунктами (b), (e) и (f) статьи 46(2) Регламента (ЕС) 2016/679, если процессор не является учреждением или органом ЕС.</p> <p>3. При условии получения разрешения Европейской инспекции по защите данных:</p> <p><input type="checkbox"/> Положения договора между контроллером или процессором и контроллером, процессором или получателем персональных данных в третьей стране или международной организации.</p> <p><input type="checkbox"/> Административные договоренности между государственными органами или учреждениями, которые включают подлежащие исполнению и действительные права субъекта данных.</p> <p><input type="checkbox"/> Передача на основании международного соглашения (<i>статья 49</i>), указать</p>
<p>4. Отступления для особых ситуаций (<i>статья 50.1(a) -(g)</i>)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Не применимо</p> <p><input type="checkbox"/> Да, применяется отступление (отступления) для особых ситуаций в соответствии с пунктами а) - g) статьи 50.1.</p> <p>В отсутствие решения о достаточности мер или соответствующих гарантий передача персональных данных в третью страну или международную организацию осуществляется при следующих условиях:</p> <p>(a) <input checked="" type="checkbox"/> субъект данных дал прямое согласие на предлагаемую передачу после того, как был проинформирован о возможных рисках такой передачи для субъекта данных в связи с отсутствием решения о достаточности мер и соответствующих гарантий</p> <p>(б) <input type="checkbox"/> Передача необходима для выполнения договора между субъектом данных и контроллером или осуществления преддоговорных мер, предпринятых по запросу субъекта данных</p> <p>(в) <input type="checkbox"/> Передача необходима для заключения или исполнения договора, заключенного в интересах субъекта данных между контроллером и другим физическим или юридическим лицом</p> <p>(г) <input checked="" type="checkbox"/> Передача необходима по важным причинам, представляющим интерес для общества</p>

- (д) Передача необходима для установления, осуществления или защиты юридических требований
- (е) Передача необходима для защиты жизненно важных интересов субъекта данных или других лиц, если субъект данных физически или юридически не способен дать согласие
- (ж) Передача осуществляется из реестра, который, согласно законодательству ЕС, предназначен предоставлять информацию общественности и открыт для консультаций либо для общества в целом, либо для любого лица, которое может продемонстрировать законный интерес, но только в той степени, в которой в данном конкретном случае выполняются условия, предусмотренные законодательством ЕС для проведения консультаций

1.7 ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ СУБЪЕКТОВ ДАННЫХ ОБ ИХ ПРАВАХ

Права субъектов данных
<i>Статья 17 - Право доступа субъектом данных</i>
<i>Статья 18 - Право на исправление</i>
<i>Статья 19 - Право на удаление («право на забвение»)</i>
<i>Статья 20 - Право на ограничение обработки</i>
<i>Статья 21 - Обязанность по уведомлению об исправлении или удалении персональных данных или ограничении их обработки</i>
<i>Статья 22 - Право на переносимость данных</i>
<i>Статья 23 - Право на возражение</i>
<i>Статья 24 - Права, связанные с автоматизированным принятием решений в отношении отдельных лиц, включая профилирование</i>

1.7.1 Положение о конфиденциальности

Субъекты данных информированы о своих правах и способах их реализации в форме положения о конфиденциальности, прилагаемого к данному документу.

Публикация положения о конфиденциальности

Опубликовано на веб-сайте

Местонахождение веб-сайта:

- Внутренний сайт ELA (URL: SharePoint по защите персональных данных)
- Внешний веб-сайт (URL: <https://www.ela.europa.eu/en/privacy-policy>)

Другая форма публикации (указать)

Руководство для субъектов данных, в котором поясняется, как и где можно ознакомиться с положением о конфиденциальности, и что оно будет предоставлено в начале операции по обработке.

Описание

Пояснение в руководстве о том, как и где можно ознакомиться с положением о конфиденциальности
Все положения о защите данных публикуются и доступны на портале EURES.

Все субъекты данных должны перед регистрацией дать согласие на обработку своих персональных данных в соответствии с положением о защите данных

1.8 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Краткое описание общих технических и организационных мер, использующихся для обеспечения информационной безопасности:

Описание

Европейская комиссия продолжает обеспечивать предоставление ИТ и функционирование и развитие ИТ-инфраструктуры.

Решение Комиссии (ЕС, Евратом) 2017/46 от 10 января 2017 г. о безопасности коммуникационных и информационных систем в Европейской комиссии

Конкретные используемые меры:

Базы данных и хранилища функционируют на основе контролируемого доступа, ограниченного лицами, имеющими служебную необходимость.

Доступ к защищенным частям приложения EURES контролируется с помощью механизма аутентификации и авторизации, работающего внутри приложения.

Доступ к средствам EURES из-за пределов Европейской комиссии строго ограничен подрядчиками, ответственными за разработку и обслуживание EURES, в соответствии с Конвенцией о безопасности, определенной в сотрудничестве с HR.DS.